

ALLOCUTION DU PREMIER MINISTRE LORS DE LA CÉRÉMONIE DE COLLATION
DES GRADES À L'UNIVERSITÉ NOTRE-DAME, SOUTH BEND (INDIANA), LE
DIMANCHE 16 MAI 1982

REMARKS BY THE PRIME MINISTER AT THE CONVOCATION CEREMONY AT
NOTRE DAME UNIVERSITY, SOUTH BEND, INDIANA, SUNDAY, MAY 16, 1982

(traduction)

Monsieur le Président, Révérend Père, Éminence,
membres du clergé, confrères diplômés, mesdames, messieurs
et chers amis, tout particulièrement ceux et celles ici qui
m'ont salué par mon nom, et les autres là-bas qui arboraient
la feuille d'érable,

L'honneur que vous me faites aujourd'hui est en même
temps un hommage au Canada, et je vous en suis profondément
reconnaissant. Comme les autres diplômés de la promotion 1982,
c'est avec fierté que je parlerai désormais de votre institution
comme de mon université.

Qu'un Canadien réclame quelque droit de propriété
sur Notre-Dame ne devrait pas vous surprendre, Monsieur le
Président, car c'est nous qui, dès le XVIIe siècle, avons
envoyé ici un jésuite, le père Marquette, avec mission
d'explorer votre région et de la mettre sur la carte. Et
si nous vous avons assez tôt abandonnés à votre sort, ce
n'était pas par manque d'intérêt, mais simplement parce que
nous étions convaincus que vous pouviez accomplir de grandes
choses sans l'aide du Canada.